Nomer 32 | Salasa 8 Februari 1927 (5 Rewah 1345) | Taoen ka 3

Pembantoe sareng agen:
Priangan koelon Bestuur Pasoendan Bogor.
di Tjiandjoer Bestuur Pasoendan Tjiandjoer.
Priangan tengah H. B. Pasoendan Bandoeng

SIPATAHOENAN

Soerat Kabar Minggoean dikaloearkeun koe Tjabang Pasoendan Tasikmalaja.

Ditjitak di Soekapoera drukkerij Tasikmalaja.

Pembantoe sareng agen:
Priangan wetan Bestuur Pasoendan Tjiamis.
Djawa wetan Bestuur Tjabang Pasoendan. Soerabaja.

LANGGANAN.
3 sasih . . . . . f 1,50
Dibajar ti pajoen. Salambar 15 sen.

Redactie: Heerenstraat 31.
Administratie: Stationsweg 33 Tasikmalaja.

Redaktoer: SOETISNA SENDJAJA ATMAWINATA
Redaktoer di Batawi SOERIADIRADJA.

Directie: Administratie: Bestuur Pasoendan Tasikmalaja

Pangaos ADVERTENTIE:
1/16 katja f 2,50 } Sakali moeat
1/32 „ f 1,50 }
Langganan langkoeng mirah.

Aksara Arab di sakola Priboemi

(Preadvies Djoer. Aben dina Congres).

Pasoendan di Tjiandjoer.

Satemetjanna sim koering medar tjita-tjita. hatoer timpah noehoen ka soegri noe kersa ngoepingkeun. Kitoe deui ka Djr. Voorzitter, wireh parantos masihan waktos pikeun njarios;

Anoe bade ditjarioskeun sajaktosna sanes perkawis noe aneh, estoening hidji perkawis anoe limbrah kadjantenan. Sareng sanes pisan ngahadja ngadjak debat, sakadar njangakeun timbangan timbangan Dj² sadaja.

Sadajana tangtos parantos oeninga kana pihartoseunana ketjap „Agama" Nanging sim koering sanes bade ngabedjer-beaskeun atanapi propaganda bab agama, moeng sakadar njarioskeun hidji perkawis noe patali sareng eta.

Doepi agama teh, hidji ageman atanapi wet anoe noengtoen kana karahajoean,

Di sadoenja aja roepi-roepi agama di antawisna noe aragoeng kaomna nja eta Islam, Kristen sareng Boeda. malah di dieu, di Indonesia bangsa priboemi mah sadajana ngagem agama Islam. moenggweh tjek para oelama mah ketjap Islam teh hartosna Slamet oepami kitoe mah, hartosna Agama Islam teh, hidji pitoedoeh kana kasalametan pikeun lahir batin (Tidoenja wal achirat). Koe sim koering moal dibedjer beaskeun pihartoseuna. na ketjap „salamet" di dieu, djalaran tangtos pandjang teuing bade dialap singgetna bae. Hartosna ketjap slamet di doenja teh „teu aja kakirang" njoemponan kana anoe disebat koe dalil sanes kanten ilmoe noe goemelar di doenja, kempel dina eta ketjap innalillahi wainailaihi rodjioen. malah saoer leider-leider Islam mah, awahing koe ngimankeun, doegi ka njebatkeun: „Islam is de Godsdienst der natuur". anoe kinten kinten maksadna: „Islam teh agama noe iseli." Oepama dilenjepan, katjapangan kitoe teu aja lepatna. Atoeh ngilari naon deui oerangeun doenja teh djabi ti kasalametan, djemoegi ka acherat pisan.

Moeng handjakal! E'moe noe sakitoe moeljana teh, enkeur mah basana Arab, diseratna deui koe aksara Arab, kawantos ka loearna oge ti Arab. Mangkaning alam ajeuna teh kenging disebat saeutik pisan noe tiasa aksara Arab, geus poegoeh basana! Margina: koe margi di sakola priboemi teu dialadjar aksara Arab. Mangga oerang boektikeun; Para sepoeh anoe ngalaman keneh kana diadjar aksara Arab di sakola, langkoeng ibadah ti batan nonoman ajeuna noe teu oeninga kana alip bengkok-bengkok atjan. Dalah nonoman alam ajeuna anoe tiasaeun mah di aksara Arab, langkoeng ibadah manan anoe boeta toeli tea.

Perkawis ieu koe pribados parantos dilelekan kalawan diboektikeun pisan.

Djadi ana kitoe mitjeun aksara Arab ti sakola teh, sami sareng mitjeun „parabot" anoe mangpa'at pikeun njoektjroek Kaislaman.

Jaktos ajeuna parantos seueur Qoer'an atanapi kitab noe diserat koe aksara Latijn, nanging emoetan pribados noe bodo, eta teh teu njoemponan kana kedahna (voldoet niet aan de eischen).

Babakoena seueur omongan atanapi ketjap anoe kirang „afdolna". Nja koe margi lepat njeratna, djadi lepat pihartoseunana, da aksara Arab mah henteu sami sareng aksara noe sanes.

oepamina: ———————— Kalboe (aksara Arab) hartosna galih² „Kalboe" hartosna andjing.

Allah (aksara Arab) . . . . = koemaha ieu teh? „Allah" atanapi „Alloh" atanapi „Owloh". koe tiloe roepi edjahan teu katepi keneh bae lafadna.

„Walardo', (Aksara Arab) . . . . . walardo atanapi „wal aredo" ? ieu oge + boemi nepi!

„Koe hoe" = ... ipis teuing „q 'ellice" seukeut + katakan olehmoe teuing sarong henteu lekoh moen kopi tea mah.

Djabi ti eta seueur-seueur deui ketjap atanapi omongan noe teu sapagodos pisan oepama diserat koe aksara Latijn.

Roeksakna pangadjaran Agama teh tjek emoetan mah koe margi ngageung keun teuing kana pangadjaran „Kakoelonan".

Hal ieu memang kabantoen koe otjagna djaman, babakoena padah pangadjaran Koelon mah gampil dianggo ngilari kipajah. Parandene kitoe ari djaman mah teu pitah kana nga lesotkeun kaislaman, malah tjek tjatjandran karoehoen mah: „elmoe toengtoet doenja siar."

Kaseuseuranana noe digoegoeloeng koe para nonoman ajeuna, moeng boekoe, boh wawatjan boh roman boh naon bae. Geura oepami kieu mah atanapi wawatjan koena noe diserat koe aksara Arab sasat teu aja. Doepi margina, nja eta tina teu tiasa kana aksarana tea, da Arab di sakola teu diadjarkeun, masantren teu kaboeroe.

Geura wawatjan koena, sapertos rengganis, Soeriaaningrat, Ranggawoeloeng, Abdoelmoeloek sareng djabi ti etr anoe diserat koe aksara Arab, meh teu kaaos. Padahal eta teh poesaka anoe harade pisan, karangan para boedjangga noe legok tapak genteng kadek, henteu kiraug alapeunana boh kasoesastrana, boh pimisileunana. Oge kitab-kitab!

Panginten moeng 2% nonoman ajeuna noe resep kana kitab. Di teu resepna oge, ari ngaos mah tangtos radjeun, pangaroeh koe tiasa aksarana tea. Mangkaning pantjerna agama Islam teh, nja dina kitab-kitab tea.

Koemaha bade tiasa ngoelik, da teu terang di aksarana. Toengtoengna sanaos noe aja bakat resep oge ari teu tiasa ngaosna mah, nja djadi teu resep, antoekna kaloeli-loeli, toengtoengna pisan teu terang di patokan agama Islam.

Tah oepami emoet ka dinjana perloe disakola teh di ajaan deui aksara arab. Jaktos tiasa diadjar ngadji bari sakola, nanging perkawis kieu seueur anoe nganggap pangangoeran. Ongkoh langkoeng oetami di sakola diadjar aksara, di loear diadjar ngadjina, sareng pihartoseunana, minangka „Teorie en Practijk." Sareng sajaktosna deui dina diadjar ngadji mah kaseuseueuranana noe apal tjangkemeun woengkoel, tiasa ngagorolangna ari njeratna mah . . . . . lapoer. Malah pribados mangginan. sawatawis rentjang masantren noe parantos hatam Koer'an. Barang dipiwarang maratja hidji serat ti panghoeloe mani didoengdak-didengdek. Naha ari miwarang poen lautjeuk mah anoe ngalaman diadjar aksara Arab di sakola, mani siga ngapalkeun. Tah ieu oge hidji tawis pikeun nimbang mangpaatna diajaan pangadjaran. Aksara Arab di sakola priboemi. Sapamendak sim koering aksara Arab langkoeng kaanggo manan aksara Soenda.

Oepamina: Hidji djelema njoeratan ka Panghoeloe tangtos moal koe aksara Soenda, nja koe Arab.

Hidji Loerah njoeratan ka somah di pasisian tangtos koe aksara Arab.

Tjontona. Soerat kawin, soerat tolak sawatawis Reclame oepamina „Coreng gal", dina kwitansi Singer, Sawatawis pitoedoeh di kareta api. atanapi di kapal, kikitir padjeg di karesidenan Banten (pasisianana). Djabi ti eta seueur-seueur deui.

Oepami teu lepat taoen 1909 masih diadjarkeun keneh aksara Arab teh; doeka naon anoe djadi margi dileungitkeun teh. Panginten dianggap teu patos perloe sareng katimbang abot teuing pikeun maroerangkalih.

Oepami jaktos abot teuing. langkoeng sae aksara Soenda dialihkeun ka sakola pertengahan oepamina ka O. S. V. I. A., Kweekschool Normaalsch s dj. t. djadi tiasa dianggo nambihan „uitgebreid onderwijs" atanapi ari diitjalkeun mah sanaos aksara Soenda oge oelah, margi eta teh poesaka ti karoehoen, anoe wadjib dipoesti-poesti.

Aja deui noe kapendak! Di pidoekoehan, noe sili soeratan teh sok koe Arab, malah tjek tjarios noe kenging dipertjanteu. serat di kantor pos seueur Arabna manan Soendona. Kinten-kinten aja tatandingan 7:3

Tah ieu oge hidji tawis perkawis kaanggona aksara Arab.

Anoe djaradi Asisten pos seuseueurna noe teu diadjar aksara Arab. Oepami aja Adres koe Arab teh (kakenginan oerang lemboer noe doesoen) mani pahiboet pada batoer sili taros sili pojok, doegi ka seueur serat noe njasab, malah bapa-bapaan sim koering njeratan ka Poerwokerto dikintoen ka Poerwakarta.

Sadaja tjonto-tjonto noe disebatan di loehoer estoening limbrah kadjantenan di oerang.

Djabi tjita-tjita tjabang teh tjindekna moeng sakieu: „Di sakola Priboemi noe handap (ti sakola desa nepi ka H. I. S.) di O. S. V. I. A. Kweeksch. Normaalsch, s. dj. t. mah soemawonten kedah diajaan deui pangadjaran aksara Arab. Doepi aksara Soenda dialihkeun ka sakola pertengahan."

Sadajâ daja njanggakeun timbangan-timbangeun.

Ngadegna tjabang Pasoendan Garoet.

Dina tanggal 30 Januari, di Garoet, koe djasana para kantja babakoena djrg. Moh Enoh, Soetisna, Sastraprawira sareng noe sanes-sanes dibantoe koe tjab. Pasoendan Tasik, geus diajakeun oesar pangadjak ka djalma-djalma (propaganda), geusan ngajakeun tjabang,

Koe lantaran hoedjan ngagebret, toeroeg-toeroeg poë harita aja laladjoaneun di Taloen, aja athlitieksche wedstrijden, noe daratang teu loba, ngan oekoer opat atawa lima poeloeh. tapi kabeurangnakeun rada nambahan oge.

- Dina waktoe noe geus ditetepkeun poekoel 9, djr. Ahmad Atmadja, voorzitter tjab. Pasoendan Tasik, moeka vergadering, nganoehoenkeun ka noe saroemping, ka noe masihan tempat, ka djr. Moh Enoh sakantjana noe geus ngorbankeun tanaga djeung kahesean pikeun ngajakeun oesar pangadjak sarta toeloej masrahkeun toengtoenan ka djr. Otto Koesoemah Soebrata voorzitter H. B.

Samemeh noeloejkeun vergadering djrg. Otto njaritakeun pasosorena moal aja deui vergadering di Normaalschool, lain bae lantaran teu meunang ngajakeun vergadering di dinja, tapi sanadjan meunang oge andjeunna moal kersa, lantaran loba noe djadi sabab, ngan babakoena risi bisi aja sangkaan noe lain-lain ti pihak rahajat.

Adjeunna toeloej ngahatoeranan djrg. Poeradiredja, njarioskeun hiroepna Soenda djeung maksoedna Pag. Pasoendan.

Sakoer noe sok tjampoer kana perherakan, kawas moal aja anoe bireuk kana djenenganana dj. Poeradiredja, salah sahidji ti para kantja oerang, noe ngamimitian ngahoedangkeun roepa-roepa pagoejoeban di oerang.

Sagala noe ditjarioskeun koe andjeunna estoe diregepkeun benerbener tina loba panemoe djeung loeang andjeunna noe dipedar, tjariosanana teu weleh dibanding koe roepa-roepa tjonto tina roepa-roepa boekoe noe laloehoer, elmoe-elmoe noe tjan kasorang koe tahapan noe biasa (de doorsnee Soendanees). Satoetasna djrg. Poera djrg Otto ngomean kalelepatana ngahatoerkeun noehoen ka djrg. Patih, wakil kdj Dalem, djeung ka toean Heringa. wakil I. E. V. toeloej disamboeng koe djrg. Soeriadiradja. Noe ngadengekeun mindeng ngabarakatak, kalaleprok. lantaran lagoe biantaran anoe diseboet koe Walanda „populaire stijl" tea, ninggang kana tangtoeng noe dibawa tjarita, beda ti djrg. Poera anoe „streng wetenschappelijk", dengekeuneun noe ahli mikir noe djalero.

Doeanana perloe keur Pasoendan. Tjara keur djelema leungeun kentja djeung katoehoe. Noe matak koering tara weleh ti hareto sindir sampir, boh koe lalambe, boh koe toelisan, soepaja eta noe doeaan madjoe kabareup, noengtoen Pagoejoeban oerang ngabarengan djrg. Otto. Waktoe ieu, noeroetkeun timbangan koering, teu aja noe leuwih mernah ajana dina rengrengan H. B. djaba ti arandjeunna djeung djrg. Moh Enoh. Naros: lantaran koe statuten H. B. dibere ka longgaran pikeun nambahan lobana lid H. B. naha kira-kirana koemaha oepama djrg. Poera djeung Moh Enoh disambat?

Djrg.-Djrg. noe tadi, disamboeng koe djrg. Ahmad djeung Otto ngadjak soepaja karereesa asoep ka Pasoendan, babarengan ngamadjoekeun harkat djeung daradjatna oerang Soenda.

Noe asoep koerang leuwih opat poeloeh djelema Openbare vergadering kira-kira poekoel 12 ditoetoep, disamboeng koe huishoudelijke vergadering. Samemeh aja besloten vergadering aja incident, lantaran polisi aja kabeuratan, doemeh teu bisa netepkeun naha noe aja di dinja kabeh lid Pasoendan atawa lain. Lantaran elid-elid anjar teu atjan boga lidmaatschapskaarten, nja disaroengsoem koe lijst lid-lid' djeung koe soerat ondangan, pikeun nohonan kana kahajangna polisi. Sanadjan enja oge polisi aja dina hakna, tapi asa teu meudjeuhna ka pagoejoeban noe teu kaseboet kaom toekang ngariboetkeun nembongkeun overdreven (kagetolan), nepi ka siga tegenwerking. Tapi tjeuk djrg. Moh Enoh tea mah. „Hoe meer tegenwerking, hoe schooner de overwinning"

Noe kapilih djadi bestuur;

Voorzitter djrg. Sastraprawira (goeroe Normaal).

Secretaris djrg. Tisna (1e. Onderwijzer H. I. S.)

Penningmeester djrg. Bara (rechtskundige).

Commissarissen djrg. Moh Enoh djrg. Slamet (Gvts Indisch arts).

. . . .

Garoet geus teu tjameroet ajeuna mah, moega-moega sateroesna sing loeloes, loeis, oelab . . . . . . ngaleos. Didjaoehkeun tina kasakit, noe koe djrg. Soeria diseboetkeun dina verga-

(*)

Ti pipir hawoe.

Hileud sinanangkeup

Saha noe teu bibirigidigan anoe njeneung hileud sinanangkeup?

Komo noe gilaan mah make aja noe ngalaan samping. gigibrig sieun boeloe 3 lambar.

Eta hileud njieun verslag vergadering, tapi (wah moal enja? Corr.) aja adat aloes noe njelap dina waktoe njeboet ka pribadina teu make Djoeragan, maloem keur mikir ka Algemeen belang tea, meureun. (Noehoen! letterz.)

Barang djeplok ditjitak, katingali jen ka hileud djeung secretaris? teu make Djoeragan, poeriding boeloe 3 lambar kentja katoehoe tjengkat ka Redactie noendjoek hah, tida taoe adat?

Tjeuk Redactie teh, soemoehoen dawoeh, Corector manawi noe lepat, tjleng (aeh naha ngatjleng kawas koetoe letz) ka Corector.

Perdom loe, tida taoe adat, saja barani ja, soedah njatjakse 3 taoen, kenapa tida pake Djoeragan'

Corrector alon ngawalon: Soemoehoen pariksa, ongkoh gamparan anoe marios, karangan dongkap ti Djoeragan keneh, naha njebab bet ka abdi.

Boeloe hileud anoe tadi moeriding ngatjir, koelapes satiloe-tiloe ka handap.

Kamana ehem sim koering tjeuk noe diboeat eta geuning digegel tjeuk batoerna.

Saha noe hajang nga-

Celenjoe.

(*)

dering besenan.

Reugreug ueuleu kaajan, boga rasa siga nepi kana oega: Soenda medal. Moega sing enja.

Biantara djrg. Poeradiredja dina propagandavergadering di Garoet.

koemaha djalanna sangkan hiroepna oerang Soenda woewoeh aloes Djoeragan-djoeragan!

- Samemeh djisim koering medar panaiar ngaraos perloe ngahatoerkeun noehoen heula ka sadaja anoe sami merloekeun soemping kana ieu kempelan.

Istoe ngaraos reugreug nja ati, ngaraos boengah marwata soeta sanaos kaajaan anoe saroemping teu sakoemaha seueurna. Ari noe mawi dipake gede hate, dianggo reugreug teh, reh ieu sadaja anoe saroemping teh kalebet kana golongan Soenda anoe aja dina tahapan loehoer. Koe emoetan, geus tinangtos para djoeragan, sadajana, geus lami sami ngamanahan bab ngamadjengkeun oerang Soenda, anoe sakieu kabolerna, sakieu tinggaleunana, soemawonna koe deungeun-deungeun noe geus loehoeng panemoena, dalah koe batoer tatangga lemboer oge kapan geus rea katjekna. Tjontona: di Stovia, Rechtschool, Rechtshoogeschool, T. L. S. H. B. S. djeung Studenten di Nagri, oepama ngingetkeun kana satandingan lobana tjatjah djiwa oerang Soenda pangsaeutikna.

Moal boa tangtos djoeragan-djoeragan parantos lami ngagalih bab eta teh.

Djoeragan-djoeragan!

Tah eta, kapertjajaan eta deuih anoe matak gede hate ka djisim koering teh. Asa pirakoe ari bareng mah sarerea pada oesaha, nepi ka teu madjoe.

Ngan eta meureun ari oerang arek paheujeuk-heujeuk leungeun patalepa tangan mah, koedoe dibarempoegkeun heula pipagaweaneunana, soemawonna djalanna, sangkan oelah pakia-kia djeung batoer, sok matak kaboler pauen, matak hapa paoesahaan.

Ieu margina, noe mawi ajeuna Hoofdbestuur Pasoendan dongkap ka dieu, nja eta bade ngabarempoegkeun hal eta. Djisim koering kapapantjenan kedah medal bab djalanna **sangkan oerang Soenda hiroepna woewoeh aloes.**

Djoeragan-djoeragan!

Tangtos koe sadaja oge kamanah, jen ketjap „aloes" lebah dieu, kenging didamel rangkepan ketjap „oetama".

. . . .

Koemaha djalanna sangkan oerang Soenda tambah oetama hiroepna?

Djelema oetama.

Noe koemaha anoe disebat djelema teh?

Ieu pananja teh hampang oetjapna, beurat sanggana. Margi pakeun ngadjawab eta pananja teh, kedah terang heula wawatesanana kaoetamaan teh mindeng kadjadian pasalingsingan. Soemawonna pahamna doea bangsa anoe misah agama sok moal boa loba bentenna, dalah anoe sabangsa saagama, tjara oerang sareng pada Soenda deui oge, kapan bentenna paham dina bab kaoetaman teh sanes saeutik, da poegoeh noeroetkeun martabat saoerang-oerangna.

Tjek ahli Hakekat oetamana djelema teh kedah noenda doenja, kedah madep mantep ka Pangeran. Ari tjek ahli Sjare'at mah lakoe kitoe teh, soemawonna oetama tea teu bener-bener atjan. Dongkap ka Sjech Machoedoem, doemeh tjek reugreugan wali, paham kitoe teh matak ngaroentagkeun hoekoem, djadi hartosna teu oetama. (dongengna).

Saha noe oetama? Wibisana atanapi Ombakarna?

Tjek anoe ahli kabatinan, noe oetama teh Wibisana.

Nanging tjek ahli kabangsaan, Ombakarna langkoeng oetama manan Wibisana. . . . . .

Lebah dieu, koe andjeunna ditjarioskeun saperloena tina lalakon Ramajana taroes njarios deui:

Seueur deui lalakon-lalakon anoe kenging dianggo tjonto, nanging koe emoetan, koe sakitoe oge parantos tetela, jen mahabm perkawis kaoetamaan teh kabawa koe alam.

Eta tjonto-tjonto anoe bieu teh perloe ditjarioskeun heula, soepaja oelah seueur teuing pakia kiana dina ngabarempagkeun: **Hiroep oetamana oerang Soenda** dina djaman ajeuna.

Koe sadaja kantenan parantos karaos sareng katingali, jen ajeuna oerang hiroep teh aja dina alam anjar. Komo noe kolot mah atra pisan katombong. Anoe disebat alam anjar koe djisim koering, alam soemeberna somahmoerba (democratisme).

Oerang geus moal tiasa soeming kir! Nadjan dibenteng koe benteng wadja, mo boeroeng kabawa koe lambak panekaing djaman, koe kakawasaan sangkala pati. Nja eta alam somah moerba nagara alam Ratoe ngahidji djeung abdi paheujeuk leungeun pareboet bener, amrih loeloes ngoeroes nagara, roentoet silih kawoelakeun.

Djadi oetamana Soenda djaman ajeuna mah: kadjabi bener Soendana teh, kedah djadi djalma-nagara (staatsburgers) anoe mangarti deuih, nja eta djadi oerang Soenda anoe njaho enja kana hak djeung kawadjiban djalma noe miloe ngaheujeuk nagara. Nja Soenda pepentjaran Padjadjaran tea meureun, anoe boga rasa **„ieu aing"** oerang Soenda; moepoesti cultuur Soenda; bela ka Soenda. Nadjan djadi naon bae oge, salilana teu pegat eling, jen aja kawadjiban koedoe ngadjoengdjoengkeun kaloehoeran martabat kasoendaan.

Kaaloesan Soenda sangkanna lengkep keur bawaeun alam ajeuna, disangling boe elmoe bawa deungeun, diarah mantjoer tjahaja Soendana. (diterangkeun).

Sangkan bangsa oerang tiasa djadi sakoemaha anoe dipikahajang tea, oerang sadaja kedah sareng oesaha sabiloeloengan, ngatik somah, babakoena pisan atikan boedak anoe kedah diemoetkeun pisan teh, amrih dimana parantos sawawa djadi Soenda anoe oetama tea.

Doepi peta-petana ngatikna, meureun kapandjangan teuing oepami dipedar ajeuna di dieu. Perkawis ieu mah kedah ngahadja ngadamel deui kempelan, pakeun ngabarempagkeun bab eta woengkoel.

Moeng pakeun tamba panasaran teuing, djisim koering ngahatoerkeun tjonto-tjonto: Koe emoetan seueur atoeran ngatik bangsa anoe tiasa dipetakeun dina **Padvinderij.**

Di Amerika aja adegan particulier, bangsa bale darma, wastana „Boys club", diongkosanana koe djelema anoe baleunghar, eta club ngadegkeun atikan boedak diwastaan **„Burgers maken".** Hidji gedong ageung tempat ngatik baroedak anoe teu gadoeh, sangkan di ahir djadi djalma nagara staatsburgers) anoe oetama. Di dinja eta baroedak diadjar: mandaj, ngamasan, maledang, njieun sapatoe, ngamesin sareng seueur-seueur deui. Diajaan tempat maen bal, tempat ngodjaj sareng roepi-roepi kaoelinan boedak sanesna ti eta. Baroedak di dinja dongkap ka tariasaeun ngadamel pakempelan koeperasi. Malah ajeuna mah aja toko-toko tempat ngadjoeal bosboeatan baroedak tea.

Ajana adegan kitoe teh di kota kota arageung bae. Ajeuna di satanah Amerika Sarikat aja 200.

Doepi di Djepang kolot anoe diatik teh, pambrihna sangkan tiasa djadi djalma nagara djaman ajeuna. Anoe ngadegkeunana eta atikan Burggraaf Goto, oeroet Minister. Anoe djadi oedaganana aja genep roepi:

1e. Lid lidna niat ngawoelakeun pakoemboehan, sanes ngoedag kaagoengan diri sorangan.

2e. Niat ngaberesihan poelitik, mitjeunan sagala kokotor-kokotor anoe matak ngiroehan kana poelitik. Sagalala roepa pilihan anoe make doeit, make pangaroeh kamenakan atawa pangaroeh pangkat, eta matak moendoer ka nagara (staat) djeung djadi mamala ka somah.

3e. Oedagan pakoempoelan: hajang ngabangoen nagara (staat) anoe sampoerna, nagara anoe woengkoel ngoeroeskeun kasalametan somah. (volk).

4e. Ngageuing nonoman Djepang, oelah katoeugkoel teuing kana doenja. Koedoe boga oedagan kasampoernaan bangsa.

5e. Ngamadjoekeun atoeran constitutioneele regeering (Ratoe ngahidji djeung abdi, babarengan, ngaheujeuk nagara).

6e. Ngatik kiezers sangkan njarahoeun: jen bade gorengna kadjadianana anoe dipilih teh, eta maranehanana noe nanggoeng doenja-acherat.

Oepami koe oerang diemoetkeun, kapan Amerika sareng Djepang teh, doeanana oge, tanah anoe sakitoe maradjengna. Dongkap ka djadi paripaos di oerang mah eta doea nagara teh kamadjenganana. Nanging geuning oerang dinja sakitoe sosonsosonna alihtiar nambahan kamadjengan nagara sareng somahanana. Atoeh sok komo di oerang perloe oesaha ngamadjengkeun bangsa teh.

Kantenan koe sadaja kamanah, jen atoeran ngatik boedak di Amerika sareng ngatik kolot di Djepang teh loba poeloengaueunnana, rea atoeranana anoe kenging dipetakeun di oerang.

PANOETOEP IEU TJARIOS.

Oepami diwaspadakeun sagala anoe ditjarioskeun koe djisim koering bieu, kantenan awas katingali, jen loba keneh pasal pasal kaoetamaan anoe koedoe djadi oedagan bangsa, anoe henteu kapedar koe djisim koering.

Eta jaktos kitoe!

Ari noe mawi henteu sadajana dipedar, margi kapandjangan teuing oepami dipedar disakalikeun mah. Kawoewoeh gadoeh pangarep-ngarep moal sakali ieu bae njarios bab kieu di Garoet teh. Hal anoe sanes mah engke deui ka pajoen.

Nanging soepados djadi manahaneun para djoeragan engke di boemi, sareng minangka djadi panoetoep ieu tjarios, ieu bade dipihatoer, jen sampoernaning kamadjengan bangsa teh kedah „saka kinatelou", ngagolongna teloe-teloening, ngatoenggal, nja eta kasiboengan tiloe kamadjengan:

a.	beunghar (materieele ontwikkeling)	Golongna: Moekti Wibawa.
b.	pinter (intelectueele outwikkeling)	
c.	moelja hate (moreele ontwikkeling)	

Pendekna oerang Soenda teh kedah: „MOEKTI WIBAWA"

Sakitoe pihatoer djisim koering.

Biantara djrg. Soeriadiradja.

Djoeragan-Djoeragan.

Djisim koering sedja njamboeng noe ditjarioskeun bieu koe djrg. Pooradiredja. Naon noe dioedag. noe disedja koe Pasoendan, dina Statuten art. 2 parantos didjentrekeun, njaeta hajang ngamadjoekeun rahajat Pasoendan sakoemna Pasoendan teh bener henteu adjlok adjlokan madjengna, tapi sawangsoelna moal aja noe bisa njebatkeun teu madjeng. Ari noe djadi lantaran saperkawis tina ngemoetkeun lapad Soenda tea: „Gantjang ari pintjang, kadjeun kendor sok moen ngagembol," sakoemaha noe parantos diserat dina Sipatahoenan. Kalih perkawisna sok digimbreung-gimbreung koe kasakit bosenan. Katiloe perkawisna lantaran noe djadi bestuur dongkap ka kiwari kirang ngaageungkeun kana oesar pangadjak. Nanging ieu kalepatan roepi-roepina ka pajoen moal aja deui, djalaran parantos aja noe geusan ngagoesoer. Insja Allah engke mah kapajoen, sanadjan teu ka soeklakna kasikloekna oge, ari tempat-tempat noe arageung mah tangtos didongkapan, moen voorzitter parantos aja bahanna tea geusan ngamen narik wajang katoet dalangna. Moal biheung engke mah tangtos langkoeng seueur noe loma ka pagoejoeban oerang, oelah sapertos ajeuna. Kahajang sanadjan teu katalian koe titah, njaeta koe djadi lid, ari oeninga mah oerang Soenda teh kedah kana pagoejoeban oerang. Kana koedoena ngajakeun oesar pangadjak ti sasari, moal aja noe nganaha-naha, da kapan geuning „teu woewoeh padjaoeh, teu loma tambah paanggang" tjeuk Walanda mah meureun „onbekend, maakt onbemind." Noe koedoe diheulakeun oerang lomana bae heula. engke oge laoen-laoen ki doeriat noetoerkeun.

Ketjap „pagoejoeban", djoeragan-djoeragan, keur sawareh mah parantos djadi hidji panarik, hidji panjoeroeng, hidji pangbibita, tapi keur sawareh deui mah matak moeringkak boeloe poendoek nepi ka sok diparantjahan dibaidkeun, sina njingkah, oelah deukeut-deukeut pokna oge Bauid, ka Sabrang ka Palembang" Soemawonna pagoejoeban kabangsaan nationalisme di Europa geuning disangka noe djadi lantaran sagala patjektjokan. Roepa-roepa kasalahan sok diteumbleuhkeun kana nationalisme, nepi ka diakalan koe kaom Internalisme koe S. D. A. P. oepamana soepaja kabangsaan moesna ti alam Doenja.

Hidji bangsa noe pohara ngoekoehan kabangsaanana njaeta bangsa Tjina. Koering rek njaritakeun saeutik perkara pilosophie na oerang Tjina.

Tjeuk oerang T.H. kaajaan doenja teh koedoe noeroetkeun kaajaan tjitjingna bentang. Noeroetkeun tjarita tjarita baheula, palintangan bangsa Tjina, aja hidji bentang noe tetep bae teu ingkah, moen teu salah diseboetna bentang Pola. Djaba ti eta, saloearan bentang Pola, obah ngoerilingan eta bentang. Djrg-djrg parantos aroeninga nagri Tjina teh diboedeur koe tembokan. Tanah-tanah saloeareun tembokan tea dianggapna betang-bentang noe ararobah, ari nagarana njaeta minangka bentang Pola. Noe matak Tjina nagarana Tiong Kok. Ari hartina Tiong tengah-tengah, kok nagara. Djadi Tiong Kok teh saroea djeung Poeseur Boemi. Tah sakitoe anggapanana Tjina, da tjenah lain Tjina. Ketjap Tjina teh asalna tina Chin. Ari Chin hidji radja Tjina noe kamashoerkeun gagah perkosa. Sakoer abdi-abdina, diseboetna China. Lantaran maranehanana lain badina radja Chin, emboeng diseboet Tjina; nja njareboet maneh bangsa Tiong Hoa. Ari hartina Tiong, kembang, Hoa mekar. Djadi bangsa Tjina nganggapna kabangsaana saperti kembang noe aloes noe mekar di tengah tengah pataman Sakitoe angkenan maranehanana kana kabangsaanana.

Oerang oge boga oekoereun noe tjara kitoe geura oerang Badoej, bet aneh pohara. Kaajaanana meh tjara bangsa Tiong Hoa. Aja sabagian lemboerna noe ditembok, ngan noe teu meunang disorang koe noe tiloear, tapi ngan geusan oerang „dalem" bae woengkoel. Koemaha sabab-sababna noe matak aja sasaroeaan (overeenkomst) noe sakitoe tetelana, henteu bisa njaritakeun leuwih djaoeh.

Ajeuna bangsa Soenda oerang anggap bae hidji djelema, hidji Soenda noe rohaka, sanadjan moal waka beunang dibandingbeun djeung Ombakarna. Eta djelema boga niat rek meresihan pakaranganana, imahna, ngoeroes radja kajana sangkan hiroep genah toemaninah. Kalakoean kitoe teh aneh bet sok dianggap goreng. Kapan pangna kitoe. soepaja manehna oelah kakoerangan dahareun, oelah gering lantaran kalalotor, bisi matak ridoe tatangga, matab nepaan batoer salemboer, lain pisan boga kalakoean kitoe, tapi hajang seubeuh sorangan; senang sorangan saperti anggapan sawareh bangsa oerang. Eta teu pisan pisan kapan Inlander teh ngan sahidji. ngan saroepa; Minangkabow Inlander, Djawa Inlander Minahasa Inlander. Ambon Inlander. Oepama Soenda ngahadean daradjatna bangsa priboemina, bangsa Soenda, saroea djeung ngomean daradjatna Inlander, djadi keur sarerea. Poegoeh kadeuleuna siga batjatjar, tapi batinna mah ngan hidji, Noe matak koedoe bisa misah dina djero babarengan (gescheiden samengaan). Kana koedoena babarengan teu kedag ditjarios geura eta bae geuning lebah B. B. L. teu diwidji widji, koem koe sakabeh Inlander asoep kana schaal A, noe matak tjektjok ka oerangna, boga rasa dianak terekeun. Kitoe deui kapan ka Bangsa Tiong Hoa geus aja bedja rek sok dibikeun hak ka Eropaan (gelijkgesteld met Europeanen), oerang mah bangsa priboemi, diteler-teler. Dina lebah noe kararitoe. oerang sarerea koedoe teu ngeunah, koedoe arambek, tapi oelah ari make maledogan sagala mah. Ari Inlander meunang kanistaan, tara dipilih-pilih, koem kabeh, loehoer handap teu aja bedana.

Noe matak perloe sakabeh Inlander babarengan.

Balik deui ka bangsa Soenda, djrg-djrg, Soenda ngan saroepa, ngan hidji. Saroea rasana, saroea deuleuna, saroea dengena. Pikeun tjonto geura: koering asoep ka hidji tempat dipolka, tapi teu meunang dipolka di dinja, da, tjenah Soenda, Inlander.

Oepama koering teu meunang, beuki komo oerang lemboer anoe doesoen. Malah geus aja hidji Boepati noe ditolak teu meunang dipolka di dinja, da . . . . oge Soenda. Toeh geuning. teu pilih boeloe, noe matak Soenda perloe babarengan, menak koering djadi saoejoenan, ngabelaan kaperloean maranehanana. Tjonto noe sanes: asoep asorantie oerang priboemi mah leuwih mahal batan bangsa Eropa, kadjeun loehoer kadjeun handap. da eta tjenah sok tjalobrok. Lain sakoemna kagoe loengkeun? Asa abong lamoen keukeuh rek emboeng ngarti, kaperloeanana babarengan.

Dina bagbagan paparentahan bangsa oerang loba noe teu pati merdoeli, pokna: keun bae koemaha Goeperemen. Ieu anggapan kawasna bae, lantaran teu njaho naon ari Goeperemen djeung bisa djadi pasesaan anggapan paparentahan alam baheula, ratoes-ratoes taoen katoekang (alam Mataram), waktoe djalma-djalma dianggapna koe kapalana teu beda ti moending. Harita mah sagala oge djadi ka-agoengan (kagoengan) menak (radja). Sagala noe aja di rahajat ngan roemasa kagadoehan. hartina kapihapean.

Djaman anjar mawa atoeran anjar. Ajeuna mah paparentahan teh aja dina tangan pagoejoeban-pagoejoeban noe panggedena pangaroehna, nja di oerang, nja di nagri. Noe matak perloe oerang sarerea babarengan, sangkan meunang pangaroeh noe panggedena, malah bisa ngatoer paparentahan noeroetkeun angen-angen oerang.

Artikel 119a. Regentschaps-ordonantie

(Staatsblad 1926 No. 526).

Djrg. Moh. Enoh, lid College gecommitteerden R. K. Garoet, ka Red. ngintoenkeun salinanana soerat Kdj. Dalem Garoet, kalawan asmana coll. Gecomm., ka Kdj. Toean Besar, noe eusina sasat ngabantah ajana art. anjar dina Reg. Ordonantie.

Koe ditambahan art. 119a. noe diseboet di loehoer teh, Coll. Gedeputeerden boga kakawasaan pikeun sawaktoe-waktoe mariksa atawa nitah mariksa administratiena sakabeh rekenplichtigen (ponggawa regentschap noe baroga verantwoording), kaajaan kas (doeit) djeung nengetan koemaha ngoeroesna paparabotan djeung bahan-bahan noe kaboepaten (materieel beheer).

Waktoe eta poetoesan pamarentah dibedjakeun ka coll. gecommitteerden, college katjida kagetna toer pohara teu ngeunahna (teleurgesteld).

Ari sababna pangna kitoe, kapan noeroetkeun art. 119 djeung 121. Regentschapsordonantie, college Gecommitteerden diwakjibkeun koe wet salawasna koedoe nengetan koemaha prak prakanana ngadjalankeun pagaweanana sakabeh rekenplichtigen, mariksa dina sambarangan waktoe kaajaan doeit djeung rekening-rekeningna Koe sabab college teu ngarasa ngabaekeun kana kawadjibanana toer geus njieun roepa-roepa atoeran, soepaja papariksaan leuwih sampoerna (strenge contrôle), eta art. anjar pohara matak toegenahna, sabab djadi hidji tanda pagaweanana coll. teh lain bae teu dipertjaja, tapi ngahina, sabab, rekenplichtigen tangtoe nganggapna ka Voorzitter djeung leden college moal sabaraha.

Katoeroeg-toeroeg noeroetkeun oenina eta artikel tea, Gedeputeerden atawa titahanana bisa ngadjalankeun papariksaananana, teu balawan bebedja heula ka Raad, ka coll. Gecomm. atawa doenoengan torodjogan sakabeh rekenplichtigen,

Koe sabab roepa-roepa lantaran noe diseboetan bieu, college Gecom. ngarasa perloe koedoe noenoehoen ka pamarentah, soepaja, kersa ngamanahan eta perkara, doemeh djadi matak kana anggapanana rekenplichtigen ka gecommitteerden. Poetoesan voorzitter koedoe njanggakeun kabeuratanana kana eta artikel tea ka Kdj. Toean Besar.

Poetoesan College toeloej dibedjakeun ka raad dina Vergadering tanggal 3 Januari sarta raad teu kira-kira tjotjogeunana kana poetoesan college. toeloej met alg. stemmen mere kakawasaan ka voorzitter soepaja oendjoekan ka Pamarentah.

Soerat peroendjoekanana dikirimkeun ka Kdj. Toean Besar dina tanggal 8 Januari.

Lot PROTESTANTSCHE WEESHUIS, SEMARANG

Hoofdprijs f 150 000— Tariknja 1 Juli 1927

Harga satoe lot:

11 35 kaloe kirim oewang lebih doeloe atau 11.75 dengen rembours. Trekkingslijst di kirim pertjoema.

Horlodji Cyma

ada sama baiknja sama laen² merk jang terkenal. tetapi kita djoewal Cyma banjak lebih moerah. Tandinglah harganja:

Horlodji kantong

nikkel	àf 10.—
„	„ 14.—
mas, enkelkast	„ 45.—
Chronometer, mas enkelkast	„ 55.—
Chronometer, mas dubbelkast	„ 75.—
merk Enigma	„ 4 50
„ Mysteria	„ 6.—
Horlodji tangan pesagi	
nikkel	„ 15.—
doublè	„ 20.—

Vulpenhouder moerah dan baik *pake pen dari mas 14 car.*

merk Lugard	àf 3.25
„ Express	„ 3.75

ANG SIOE TJING

Slomprettan 4, Soerabaia.

Mintalah kita poenja prijscourant jang lengkep.

Tjoerat-tjaret.

Kamari ieu koering njaba ka Garoet, laladjo propagandavergadering. Pasoendan. soegan djeung soegan bisa nambahan loeang. Ma'loem roemasa sagala koerang. Teu boga oge, nahap-nahapkeun maneh. Nadjan teu sabaraha noe datang, tapi teu weleh matak resep. Komo lebah ngadengekeun djrg. Soeriadiradja njaritakeun bal pagoejoeban, bet asa kasengsrem pisan hate. Singhoreng lain paman koering bae, Mang Abdoel Saleh, noe kitoe anggapanana pagoejoeban djeung soerat kabar teh, da moal enja djrg. Soeria wani-wani njaritakeun loba noe moeriding boeloe poendoek ngadenge **ketjap** pagoejoeban, oepama teu aja mah noe kitoena. Toeroeg-toeroeg harita teh dina pesak aja soerat ti adi koering **Tjakraboeana,** kieu oenina:

Timbangeun.

Dina hidji sore sim koering ngadon ngawangkong ka sobat meduk sim koering, noe rorompokna teu pati tebih ti sim koering.

Lakoe kitoe teh geus djadi biasa meh saban sonten, maloem sareng sobat tea bae, silih loeangan, silih papatahan s. s. b.

Doepi harita sobat sim koering teh nembe djeboel, sanggemna muh mentas kempelan.

Tina kitoena, sim koering teh gantjang bae naroskeun kekengingan tina kempelan tea, soegan aja noe aneh-aneh.

Kieu sanggemna:

„Katjida handjakalna oepami teu dongkap kada kempelan teh, margi Djoeragan Patih, miwedjang ka sadajana, bilih aja noe lepat tintjak, kadjoeroeng koe napsoe, kabawa koe kaba-kaba, anoe noengtoen kana djalan kasangsaraan. Andjeunna henteu lami miwoelangna, djalaran bade ngaboedjeng kana kempelan di sanes tempat, namoeng estoe matak kahartos pisan.

Saparantos andjeunna djengkar, teras Djoeragnn Mantri Gaeroe, lid

Tipoeng Hoenkwe tjap Boengah

damelan Njonja Tjoa Tjoen Goan **Tjitjoeroek.**

PIKEUN SASIH SIJAM

Teu aja deui sanes roepi koeweh noe pangraos-raosna kadjabi ti koeweh-koeweh anoe didamel tina TIPOENG HOENKWE tjap BOENGAH. Koeweh noe didamel tina ieu Tipoeng aja masihan raos, seungit, adem sareng ni'mat ditoeang, sinareng tiasa masihan nafsoe kana dahar, pikeun BOBORAN SIAM.

Pikeun djalmi-djalmi noe saraoem, langkoeng sae sajagi ieu Tipoeng Hoenkwe, margina pikeun ngarot kopi atanapi thee, ieu koeweh kenging disebatkeun No. 1.

Saha-saha noe saraoem sering kirang nafsoe kana dahar, tapi oepami kersa njobi kana sapotong AGER HOENKWE atanapi PUDDING tinangtos djadi kalintang nafsoena. Seuseueurna dina BOBOR N SIJAM sok raos ngaleuteut anoe tiis-tiis, nja eta saroepi ijs sareng sirop, komo bae oepami nganggo TJENDOL noe didamelna tina TIPOENG HOENKWE tjap BOENGAH, tangtos djadi kalintang raosna.

Pangaos f 0,25 sapak. Pesen paling saeutik 15 pak, dikintoen rembours.

Atoeran nganggona Gratis!

LOTERIJ WANG BESAR

goena protestantsche Weeshuis Semarang

di main paling laat 1 Juni 1927

1ste prijs	f 150 000
2 le „	„ 100 000
dan lain-lainnja prijs sampe	„ 400 000

Harga per lot f 11 — Porto f 0.35. Rembours f 0.75.

Pesen 3 lot ongkos vrij. Trekkinglijst dikirim gratis.

Njonja TJOA TJOEN GOAN

Halte Tjitjoeroek (Preanger)

Sajagi kareta Mesin Merk **SIMPLEX** sareng Merk **Europa (England).**

Sajagi **Auto Banden - Michelin, Goodyear, Dunlop,** harga mirah, sareng prabot AUTO roepi-roepi mirah.

Inditna AUTOBUS

ka Garoet djam 7 endjing

ka Koeningan djam 7 endjing

ka Karangnoenggal djam 7 endjing

ka Bandjar djam 7 endjing sareng djam 12 endjing.

Inditna ti Toko Beng.

Sareng parantos sajagi Glas (loemoer) roepi-roepi Kleurna, saperti beureum ngora, hedjo ngora, boelao ngora, koneng ngora rowa keneh roepa roepana kleur, sareng kembang bodas nganggo strip Mas.

Stopflesch noe nganggo djing-djingan Winkelflesch (keler tempat koeweh) roepi-roepi, anoe saliter sareng noe saliter satengah.

Roa keneh barang noe marodel sadjaba ti eta,

TOKO BENG

Tasikmalaja Tlf. No. 2.

ABRES noe parantos KASOHOR.

DAHJAN

Toekang Mas Roemah 18

TASIKMALAJA.

Ngitjalkeun roepi-roepi perhiasan tina mas sareng perak, damelan pribados, sareng nampi padamelan sapertos: Ngadamel pending (band) pinggel peniti, soember, lilipen, padamelan ditanggel sae sareng enggal.

Djabi ti eta ngitjal roepi-roepi erlodji sakoe, erlodji tangan, wekker, dompet alpaka model anjar sareng seueur-seueur deui perhiasan mangga djoeragan-djoeragan enggal saroemping soepados kaoeninga.

—:o:—

Tina Tentoonstelling Tasikmalaja parantos kenging:

EEREDIPLOMA MEDALI MAS.

3

Ngalih

Dina kaping 1 Januari parantos ngalih ti Tasikmalaja ka Bandoeng (Kadjaksaän 20)

Boekenverzendhuis L. A. LEZER.

Prijscourant 1927 parantos sajagi.

BAROE TRIMA.

Roepa-roepa sigaren: Sigaren Karel 1, Moortjes, Ameropa, Delftsche post, Sigaretten Abdulla, Clysma, Felucca, Maspero Kyriazi.

Roepa-roepa port, malaga etc.

Katjamata-katjamata mas, nikkel, double

Preanger Chemicaliën Handel

13 **TASIKMALAJA.**

COIFFEUR

B. OETIH

Toekang maras

Djadjaway Tasikmalaja.

Parantos njajagikeun medja tiolet anoe anjar endah pisan, padamelan resik sareng parantos aja knecht anoe pinter. Masing emoet oelah lebar artos saeutik noe didjagi kawarasan. Roa kadjantenan anoe ditjoekoer koe noe kirang apik ngadjantenkeun tjilaka salira. Mangga saroemping.

Noe ngantos

19 **B. OETIH**

Tjaket Soos. K. M. Tasikmalaja

YO TEK SENG

(Toko PIRING)

TASIKMALAJA.

Telf. 70.

Per S. S. „UARDA" dari Hamburg (Duitschland), kita baroe trima roepa-roepa Stoples dan Winkelfles (keler tempat koewe-koewe). Sebab kita sengadja pesen Winkelfles dengen menoeroet kita poenja model, maka pembeli kapan ada jang toetoepnja petja, soesa dapet gantinja, sekarang kita sengadja pesen toetoepnja, soepaja pembeli tida menjesel barang mahal tida ada toetoepnja.

Pada toean-toean jang soeda beli Winkelfles dari kita, kapan toetoepnja petja, bisa dapet beli dari kita dengen harga f 0,75, satoe bidji.

Kita poenja Stoples dan Winkelfles, kita tanggoeng kaloearan Fabriek di Hamburg (Duitschland).

KLEERMAKER PASOENDAN.

M. HOESEN

Tjimoeloeweg

TASIKMALAJA

Nampi padamelan roepi-roepi anggoan, ditanggel sae, njajagikeun roepi-roepi bahan piraksoekaneun pangaos mirah.

WAWATJAN

NARAKA DOENJA

Pangaos 40 sen djabi ongkos

Hoekoeman sakawenang-wenang ti djelema noe teu boga sipat kamanoesaan kadjeun njeri karasana koe noe leutik, euweuh karisi kagimir abongkena geus kabeuli, asal ngeunah sorangan.

Dimana ieu teh kadjadianana?

Sa Hindia pada baroeka mata, koe kadjadian noe sakitoe hebatna

Ieu boekoe tjitakan noe mimiti, rengsena ditjitak dina sasih November 1926, noe padjeng parantos aja

2574

(zegge: Doea reboe lima ratoes toedjoeh poeloeh opat boekoe).

Tjobi tingali berendelannana noe paresen langkoeng ti 10 boekoe sapertos:

Padoeka Kangdjeng Boepati Bagdoeng	500 ex.	Djoeragan Adisoebatra di Tjiledoeg	30 ex.
„ „ „ Garoet	589 ex	„ Martawidjaja di Tjisaat	45 ex.
„ „ „ Soemedang	125 ex.	„ Djoeroetoelis Tjamat Baros	50 ex.
„ „ „ Tjiandjoer	785 ex.	„ Kartadisastra di Soekaradja	35 ex.
Djoeragan Ejom di Palaboean Ratoe	170 ex	„ Wiriahardja di Poerbaratoe district Manondjaja	26 ex
„ Sasmita dimadja, Agent Bank di Sindangbarang	55 ex.	„ Loerah desa desa Njalindoeng	30 ex.

Djabi ti eta seueur keneh pesenan tina 10 ex. kabandap.

Soepados oelah kaboedjeng seepeun tjitakan kahidji, enggal bae ngintoenan parangko noe 50 sen, tangtos djoeragan nampi di boemi hidji boekoe Naraka Doenja.

Sareng koemargi sieun teu tjekap ka djoeragan-djoeragan agent di Bandoeng Tjiandjoer, Garoet, Tasikmalaja sareng Poerwakarta henteu atjan tiasa ngintoenan, noemawi saajeuna mah sadajana pesenan kedah dikintoen bae ka:

Boekhandel en Uitgeverij „TJIKIRAJ"

Soekaboemi.

regentschapsraad tea geuning, sasaoeran.

Ngawitan andjeunna njaoerkeun katjotjoganana kana dawoehan Djoeragan Patih tea (moal aja noe teu tjotjog sareng moal aja noe teu toemoet eta mah, sanes? da leres).

Saladjengna andjeunna njaoerkeun: jen boekoe boekoe atawa s. s. kabar anoe geschikt pikeun batjaan oemoem teh, ngan woengkoel kaloearan Balai Poestaka djeung sabangsana bae, sabab moen oebar mah eta teh, kaloearan Doktor anoe watjis, noe geus dipertjaja koe sadajana, anoe tangtoe matak njageurkeun kana panjakit.

Ari boekoe-boekoe atawa s. s. kabar sedjen mah, sadaja oge kenging di sebat „ratjoen" bae.

Andjeunna mariksakeun, saha anoe langganan s. s. kabar.

Diantawisna seueur oge, babakoena .. , . . Sipatahoenan. Dina roepi soemawonten saoer andjeunna nembongkeun anoe pohara teu panoedjoe na ka noe langganan eta s. kabar, malah saoerna teh, oepami sering matja eta serat kabar, tiasa djadi katepaan koe tabe'at redactiena, nja eta . . . . . . merah.

Harita aja oge anoe naros: „Sanes Sip. teh djadi officeel reg. raad Tasikmalaja?

Saoerna: „Sanes, sabab noe dilebetkeun ka dinja, woengkoel kaawonanana bae (afbrekende critiek), ari kasaeanana mah tara pisan. Pribadi parantos digoiengkeun koe eta s. kabar, tapi teu didjawab di dinja, diontrog ka imah redactiena bae, ngan teu poegoeh djawabna."

Roepina aja oge noe moepakat pisan kana saoerna djoeragan Mantri Goeroe, boektina harita keneh aja noe sasaoeran: „Jaktos, poen akang oge parantos midamel seratna bade kaloear."

Saladjengna andjeunna njaoerkeun noe etjes noe tetela pisan pisan jen teu perloe aja koempoelan-koempoelan, boh koempoelan-koempoelan, sagawe (vakvereeniging), atawa lainlainna, sabab „nja eta" noe djadi bibitna kamerahan teh.

Seueur deui kasaoeranana teh, moeng pandjang teuing tjape sanggem sobat sim koering teh.

Sim koering ngan bengong noe aja nepi ka dina abad ka 20 masih keneh aja kasaoeran kitoe. Tjobi mangga djoeragan-djoeragan maranahan.

Tjakraboeana.

Toeh geuning tetela: djol deui kaom paman koering tenga tengo dagang . . . . ratjoen.

Njarita atoeh abong-abong aja paribasa sakadoetna-sakadoetna.

Tjeuk oerang kieu, tjeuk itoe kitoe. Tapi keun bae, moen teu kitoe moal rame. Geuning tjeuk kolot: bodasna beas koe pagesrek djeung batoerna.

Mana hampas, mani atji, moal kanjahoan ajeuna; djaga koe „ajakan sadjarah" ditembongkeunana.

Handjakal pisan teu pati tetela djrg. Mantri Goeroe mana ieu teh?

Ngan kawasna oepama nendjo kana tempatna, koekoeloetoesna ka Sipatahoenan, siga siga djrg. Mantri Goeroe Tjiawi. Tapi moestail andjeunna kersa tjatjarios kitoe! Da kapan tjeuk bedja dina waktoe pilihan lid Volksraad, andjeunna pohara tepak toël, harewas-harewosna dagang kanidat kanidat pakoempoelan . . . . . P. E. B.

Her moal edja **P. E. B.** dianggap ratjoen koe andjeunna! Doeka oepami aja ratjoen amis mah. Saperkawis.

Kalih perkawis moal tiasa djadi andjeunna teh, da kapan pepentol **P. G. B.** di Tasik, kapoengkoerna mah. Loeloegoe pagoejoeban sagawe (vakvereeniging). Moestail ngagogoreng maneh mah. Pirakoe!

Parandene kitoe kadjeun teuing saha saha. Ieuh! djrg. Mantri Goeroe, lid raad kaboepaten tea geuning! Enja bener pagoejoeban djeung soerat kabar anoe lain kaloearan Balai Poestaka teh ratjoen, tetela ratjoen.

Ngan lain ratjoen samanea, ieu mah ratjoen ti Bandoeng, oebar ketjlok recept doktor Laoh, keur ngoebaran noe gering, noe keuna koe sasalad Palengsa.

Maloem Palengsa djaman kiwari, sok ngorotjoh bisa ngomong sagala.

Awas batoer-batoer, bisi aja loeha loho ka lemboer andjeun geuwat parautjahah. Noe geus karasa mandjoer mah kieu djangdjawokanana:

„Sang Batara Wikartana, sang Dewi Wikartini, si Palengsa teka, akoe djalook toeloeng. Tjihohoh, tjihohoh!"

Batja tiloe kali, njanghareup tjepat ngoelon, toeloej ngagedjlig taneuh 3 kali. Insja Allah! Tapi moen keukeuh datang, singkahan bae.

Abah si Entjep.

Panjamboeng:

Sipatahoenan parantos ngritik basa Soenda noe dipake di raad kaboepaten. Afbreken opbouwenana koemaha tjeuk noe nampa. Harita koering keur nguso. Noe ngawakilan djrg. Atmawinata. Noe ngontrog ka boemi andjeunna teu aja, ka koering pon pilalagi.

Red.

Leres.

Dina Sip. No. 29 ping 17 Januari '27 aja karanganana djoeragan Sinbad noe nimbang hal damelna loerahloerah di sanes bawahanana.

Sim koering njoeplak topi ti kaanggangan, matja timbanganana djoeragan Sinbad kitoe, margi tetela leresna, perloe djadi manahaneun pangagoeng, margi eta oge sami keneh ngadjagi kaamanan sadajana.

Nanging emoet deui djoeragan: Sakinten pikeun djoeragan-djoeragan Loerah sareng sabawahanana, teu sabaraha matak repotna margi boh alit boh ageung parantos kenging kaoentoengan anoe tangtos. Naradjang di bangsa somahan, anoe dina waktos ieu dikoedoekeun pipiloeeun ngadjaga kaamanan.

Seuseueurna ngadjagina ka lian desana, doegi ka tebihna aja noe 5 6 pal, malah aja noe langkoeng..

Atoeh mios na ti rorompokna teh aja noe taboeh 3 siang, da bareng reup p ëk, kedah parantos djogo dina tempat noe ditangtoekeun tea.

Ari dongkapna ti pangrondaan seuseueurna langkoeng ti taboeh 7 enjing-endjing, teu kenging waka njiugkir oepami teu atjan taboeh 5 soeboeh, djadi datangna ka lemboerna teh taja panginten tiasa teras digawe, da toendoeh. Kitoe deui anoe boga pagaweau pasosouten, njadap, ngoeroes tjai dj. s. t. dibelaan moeroehkeun, tina emoet kana parentahan tea.

Geura mangga manahan koe sadajana: da eta oge teu kenging naonnaon, djadi keur bekel, keur ninggalan di imah teh, noe teu boga mah dibelaan andjoek hoetang. Seueur oge noe ngabadjakeun njorendang timbel.

Koe margi kitoe sering pisan sim koering, ngoeping abdi-abdi anoe koekoeloetoes:

„Komo teuing moen aja perang djelema-djelema teh gawena, tjatjak ieu mah asa kaitoeng teu sabaraha, bet nja tjape, nja toendoeh, naha teu mahi kitoe politie djeung soldadoe?"

Tj.

K A B A R

(Tina s. k. Walanda)

Toedjoeh wagon areng batoe deukeut station Doekoeh (Padang) ragrag tina rel. Ieu katjilakaan lain koe djelema noe ngaraman. Sigana salah pagaweau (technische fout).

—o—

Doktor Tjipto Mangoenkoesoemo ngaloearkeun boekoe (brochure) tina perkara ngaraman kaom koeminis dina boelan November. Maksoedna soepaja djelema-djelema njaraho naon noe ngadi lantaran nepi ka aja kariboetan kitoe. Ieu boekoe koe poelisi di Bandoeng 500 reana dibeslah, tapi tjek pokrol Djendrai di Batawi teu koedoe dibeslah eta boekoe.

Eta brochure dihidjikeun djeung „Indonesia Moeda" orgaan Studieclub Bandoeng.

—o—

Mr. D. J. Jongeneel adviseur Decentralisatie mimiti 2 Maart '27 pansioen.

Waktoe perlopna Secretaris Goeperemen Toean W. G Strobaud noe djadi wakilna Refeudaris di Algemeene Secretarie Toean J. M. Kiveron.

—o—

Resident Soematra Koelon meunang idin pikeun mere gratificatie satengah gadjibeun ka assistent-Wedana, mantri poelisi, hoofdagent, hoofdreserse, posthoofdcommandant, reserse poelisiagent, soepir djeung algemeene veldpoelisi di onderafdeeling Padang, Sawah Loento djeung Priaman.

—o—

Dina kapal Merouke kapanggih 125 pes tol djeung 29000 patrom. Ieu pestol djeung patrom tadina pikeun ka Hindia, tapi teu bisa dihandjatkeun, djadi dibawa ka Nederland deui.

—o—

Generale staf Soviet-Republiek keur ngoeroes serdadoena pikeun Kalgan noe djaoehna 110 mil ti Peking. Koe bakal dikirimkeun sababaraha regimenten serdadoe koeda. Aja 50.000 serdadoe Roeslan di tapel wates Mantsoerij. Pamarentah Moskou djeung Canton geus sapikiran.

—o—

1400 serdadoe Inggris ti London djeung Southampton ka Shanghai.

—o—

Sabatalioen serdadoe Inggris ti Hindia Inggris dikirimkeun ka Tiongkok.

—o—

Toean Besar mangkat ti Tandjoengparioek dina Kapal perang Zeven Provincien ka Soematra koelon. Noe djadjap Leden Raad van Indie, vice Admiraal Gooszen, djendral Losonder, Voorzitter Volksraad Resident, Dalem, Burgemeester, H. C. v. P. djeung rea deui.

—o—

Patroli desa nangkep, tiloe pendjahat kaom ngaraman di Sidjoendjoeng. Eta djelema heunteu digaradah heula. Ari prak maranehanana baroga pestol broning. Patroli dibedil. Hidji patroli maot, hidji tatoe parna.

—o—

24 Koeminis ti Djogja noe diboeang mangkat salah sahidji koeminis ngaranna Djoekardi boga pamadjikan ka anak Hadji Misbah. Pamadjikanana rek miloe ka Digoel girang, sabab bareto geus miloe djeung H. Misbah ka Poelo Papoea.

—o—

Tjek J. Bode kantor tjitak Kaom „Jacatra" diwaris ka kaom nationalis.

—o—

Di Bandjarmasin bandjir. Di Kandangan tjai loehoerna sameter. Di djalan post tjai nepi kana dada. Hidji auto titeuleum. Opat poeloeh mobil kakepoeuh koe tjai. Karoegian katjida gedena.

Sabaraha djelema noe maot tatjan kanjahoan.

Noe rek ka Mekah teu manggih djalan.

—o—

S. S menta ka Minister Kolonien 18 locomatief pikeun di goenoeng.

Minister Kolonien bestel di Zwitserland 100 locomotief noe galede.

o—

Dr. Boerems mangkat ka Nederland pikeun badami djeung Dr. Boeke perkara ngadegkeun sakola loehoer pikeun Doktor di Hindia.

—c—

9

Schoenmakerij en Kleermakerij

„Malah Mandar"

Stationsweg 21 Tasikmalaja.

Tiasa nampi pesenan (kengkenan) ngadamel roepi-roepi raksoekan anggoeun pameget atanapi moerangkalih modelna tiasa noemoetkeun sakoemaha kapalaj, sareng disajagikeun roepi-roepi lawonna.

Oge njajagian slop-slop, sendal-sendal spatoe-spatoe ketoe oedeng model Djawa sareng Soenda Kopeah boeloedroe noe kasar sareng noe sae.

Hoermatna noe ngantos pesenan poen

O. Sasmita.

N. B.

Toedoeng Panama

noedidamel tina palm	f 8,—
„ „ „ djakal	f 2,50
strobin (pamoelasna)	f 0,25

Toko en Drukkerij Pasoendan
Tasikmalaja.

Ngitjal saniskanten boekoe pangadjaran sakola sakola sareng aosan sepoeh anom.

Nemte medal wawatjan Angling darma f 1 75

Nji S ri Kingkin	f 0.32
Poetri toedjoeh balebat	f 0.60
Neng Hajani	f 0.50
Paririmbon sepoeh	f 0 15
Biantara Dem cratie	f 0.12⁵
Batararama 3 djilid	f 1 50
Ardjoena Laras Konda	f 0.75
Minjak moestika	f 1.—
100 Kwitantie sakola (model paling enggal).	f 0.60

Djabi ongkos ngintoenkeun.

Toko SOENDA
TASIKMALAJA.

Telefoon No. 56 10

Dina ping 10 Sept: parantos nampi kintoenan 12 roepi piraksoekaneun Palmbeach anoe kabantoean koe Kapal S. S. Jan Pieterz Coen pangaos f 3,50 I elo doea kali lebar, doepi saëna teu kantos dipoedji deui langkoeng oetami ningalian koe andjeun sanaos dipoedji disae-sae oge, benteu aja goenana oepami barangna soelaja sareng pamoedji.

Topi Boni kaloearan Fabriek Dewell, noe paling sae, pangaos f 3,50 No. 54 t/m 60.

TEGELFABRIEK

„N A J A"

Goenoengsabeulah

TASIKMALAJA.

Midamel roepi roepi tegel. pangaos sareng kakiatan ditanggel ngabingahkeun.

Oegi midamel gambar boemi (bouw teekening), pangaos tiasa badanten).

24 Directeur.

Toko NIC MULLER
TASIKMALAJA.

Goenoengladoe 15 telefoon 26.

Tjari orang satoe jang tjoekoep pinter boeat dagang koeliling sama grobag, toko, pake koeda, orang misti bisa toelis dan batja dan masoep tanggoengan.

Tjari satoe orang soepaja djadi Djroetoelis ka doewa.

Misti dateng di Toko

Milari langganan.

Oepami djoeragan noedjoe teu damang lantaran soengkawa manah, oelah lali kana boekoe wedalan **Boekhandel en Uitgeverij „Tjikiraj"** sapertos:

Waw. Ardjoenawidjaja	f 1—
Waw. Kiamat Leutik	f 0 30
Tjarios **Pegat oendangan**	f 1.10
Hojong kagoengan garwa noe anom	f 0.50
Waw. Anglingdarma I	f 1.75
Waw. „ II	f 1.50
Waw. Naraka Doenja	f 0.40
Djoemblah pangaos	f 6.55
ongkos ngintoen rembours	f 1.45
Pangaos sadaja	f 8.—

namoeng oepami djoeragan ngintoen postwissel f 4.— tangtos eta boekoe sadajana dikintoen franco doegi ka boemi djoeragan. Ieu atoeran kangge reclame moeng doegi ka sasih Maart '27 bae, salangkoengna kedah pangaos biasa.

Noe ngantos-ngantos pesenan

Boekhandel & Uitgeverij TJIKIRAY

Soekaboemi.

Toko Boekoe

WEBER

DJALAN STATION № 12. TELF. № 13.

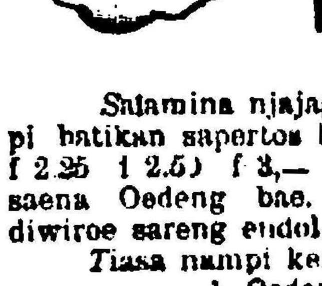
Prijscourant Anjar.

Parantos sajagi:

Barang-barang seueur sareng marirah Prijscouran kenging dipoendoet di Toko atanapi koe kartoe pos.

Hoermatna

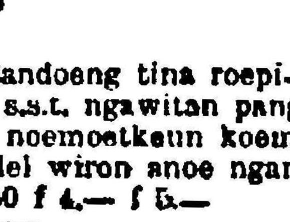
H. E. Taijlor Weber.



Ketoe Oedeng Makerij

HALIM

West Paser straat 16 Bandoeng



16

Salamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan sapertos batik Tjiamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2.25 f 2.50 f 3,— f 3.50 f 5.— sareng sateraana noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiroe sareng endol ngawitan pangaos f 3.— f 3.50 f 4.— f 5.—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.

1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2.—
1 „ „ 1 „ „ f 1.25

Model wiron tambih dina 1 Ketoe Oedeng f 0.25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2 50 f 3.— f 3.50 sareng f 4.— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan ngangge. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

Njajagikeun deui roepi-roepi batikan, noe sae noe kasarna roepi-roepi pangaos: Kemben, sindjang enz. wedalan *Tjiamis, Tasik*, Banjoemas, Djonas enz.